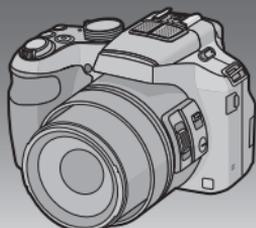


# Panasonic®

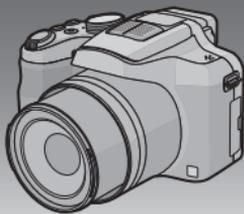
## Istruzioni per l'uso di base Fotocamera digitale

Modello N. **DMC-FZ200**  
**DMC-FZ62**

# LUMIX



DMC-FZ200



DMC-FZ62

Leggere completamente queste istruzioni prima dell'uso.



(DMC-FZ200)



(DMC-FZ62)

Le "Istruzioni d'uso per le funzioni avanzate (formato PDF)" nel CD-ROM in dotazione forniscono istruzioni più dettagliate sul funzionamento di questa fotocamera. Installarle sul proprio PC per leggerle.



Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

EG

VQT4H50  
F0712YS0

## Egregio cliente,

Grazie per aver acquistato una fotocamera digitale Panasonic. Legga attentamente queste istruzioni per l'uso e le conservi per consultarle quando ne avesse bisogno. Si noti che l'aspetto dei reali comandi, componenti, voci di menu, ecc. della fotocamera digitale può differire da quello che appare in queste istruzioni per l'uso.

### Osservare attentamente le leggi sul copyright.

- La registrazione di nastri o dischi preregistrati, o di altro materiale pubblicato o trasmesso, per scopi che non siano il puro utilizzo personale può costituire una violazione delle leggi sul copyright. Anche in caso di utilizzo personale, la registrazione di alcuni materiali può essere soggetta a limitazioni.

## Informazioni per la sua sicurezza

### ATTENZIONE:

Per ridurre il rischio di incendi, folgorazioni o danni al prodotto,

- Non esporre questa unità a pioggia, umidità, gocce o spruzzi d'acqua.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati.
- Non rimuovere le coperture.
- Non riparare l'unità autonomamente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

La presa deve essere posizionata vicino all'apparecchio ed essere facilmente raggiungibile.

### ■ Marchio di identificazione del prodotto

Prodotto	Ubicazione
Fotocamera digitale	Lato inferiore
Caricabatterie	Lato inferiore

## ■ Pacco batterie

### PRECAUZIONE

- Se la batteria viene sostituita in modo non corretto esiste il pericolo di esplosione. Sostituire solo con il tipo raccomandato dal produttore.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

- Non scaldare e non esporre alla fiamma.
- Non lasciare la batteria/le batterie per molto tempo in un'automobile, esposte alla luce solare diretta e con le portiere e i finestrini chiusi.

### Attenzione

Rischio di incendi, esplosioni e ustioni. Non smontare le batterie, non riscaldarle oltre i 60 °C e non incenerirle.

## ■ Informazioni relative al caricabatterie

### ATTENZIONE!

**Per ridurre il rischio di incendi, folgorazioni o danni al prodotto,**

- **Non installare o posizionare questa unità in librerie, armadietti o altri spazi confinati. Accertarsi che l'unità sia ben ventilata.**
- Il caricabatterie si trova in condizione di standby quando il cavo di alimentazione CA è connesso. Il circuito primario è sempre attivo finché il cavo di alimentazione rimane collegato a una presa elettrica.

## ■ Precauzioni per l'uso

- Utilizzare sempre un cavo AV Panasonic originale (DMW-AVC1: opzionale).
- Utilizzare sempre un mini-cavo HDMI Panasonic originale (RP-CDHM15, RP-CDHM30: opzionale).  
Codici prodotto: RP-CDHM15 (1,5 m), RP-CDHM30 (3,0 m)
- Utilizzare solo il cavo di collegamento USB in dotazione o un cavo di collegamento USB Panasonic originale (DMW-USBC1: opzionale).

### DMC-FZ200

- Utilizzare sempre un otturatore a distanza Panasonic originale (DMW-RSL1: opzionale).

### Tenere l'unità quanto più lontano possibile da apparecchi elettromagnetici (come forni a microonde, TV, videogiochi, ecc.).

- Se si utilizza l'unità sopra o vicino a un apparecchio TV, le immagini e/o i suoni di questa unità potrebbero essere disturbati dalle onde elettromagnetiche.
- Non utilizzare l'unità vicino a telefoni cellulari perché ciò potrebbe essere causa di disturbi alle immagini e/o ai suoni.
- I dati registrati possono essere danneggiati e le immagini possono essere distorte dai forti campi magnetici creati da altoparlanti o motori di grandi dimensioni.
- Le onde elettromagnetiche generate da un microprocessore possono avere effetti negativi sull'unità, causando disturbi a immagini e/o suoni.
- Se l'unità è disturbata da apparecchi elettromagnetici e smette di funzionare correttamente, spegnerla e rimuovere la batteria o scollegare l'adattatore CA (DMW-AC8E: opzionale). Ricollegare quindi la batteria o ricollegare l'adattatore CA e accendere l'unità.

### Non utilizzare l'unità vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione.

- Se si registrano delle immagini vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione, immagini e/o suoni potrebbero risultare disturbati.

È possibile visualizzare informazioni relative al software utilizzato da questo prodotto premendo [MENU/SET], selezionando [Setup] → [Version disp.], e quindi premendo [MENU/SET].

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



### **Per utenti commerciali nell'Unione Europea**

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

### **[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]**

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



### **Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):**

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Cd

# Indice

Informazioni per la sua sicurezza .....	2
Custodia della fotocamera .....	7
Accessori standard (DMC-FZ200) .....	8
Accessori standard (DMC-FZ62) .....	9
Nome e funzioni dei componenti .....	10
Installazione del copriobiettivo/della tracolla .....	12
Installazione del paraluce (DMC-FZ200) .....	13
Caricamento della batteria .....	14
Inserimento e rimozione della scheda (opzionale)/della batteria .....	15
Sequenza delle operazioni .....	16
Ripresa di immagini con l'utilizzo della funzione automatica (Modalità automatica intelligente) .....	18
Utilizzo del selettore posteriore .....	20
Ripresa di immagini con diversi effetti (Modalità Controllo creativo) .....	22
Impostazione del menu .....	23
Letture delle istruzioni operative (formato PDF) .....	24
Installazione del software in dotazione .....	26
Specifiche .....	28

- Si noti che comandi, componenti, voci di menu ed altre informazioni relative alla fotocamera digitale che appaiono in queste istruzioni per l'uso possono differire da quelli effettivi. Quando il funzionamento o altre informazioni sono simili per diversi modelli, (DMC-FZ200) vengono usati come esempi per le istruzioni fornite in questo manuale.
- Funzionamento, procedure o funzioni che differiscono a seconda dei modelli vengono indicate separatamente, insieme al relativo numero del modello.

ad es.:

(DMC-FZ200)

(DMC-FZ62)

## Custodia della fotocamera

### **Non esporre l'unità a forti vibrazioni, urti o pressioni.**

- L'obiettivo, il monitor LCD o l'involucro esterno possono subire danni se vengono usati nelle seguenti condizioni. Possono inoltre verificarsi dei malfunzionamenti, o è possibile che l'immagine non venga registrata.
  - Quando la fotocamera viene lasciata cadere o urtata.
  - Quando si preme con forza l'obiettivo o il monitor LCD.
- **Quando si trasporta la fotocamera o si utilizza la funzione di riproduzione, accertarsi che l'obiettivo sia nella posizione di riposo, con il copriobiettivo inserito.**
- **In determinate occasioni è possibile avvertire dei suoni o delle vibrazioni provenienti dalla fotocamera; questi sono dovuti al movimento dell'apertura, dello zoom e del motore, e non sono indice di un difetto.**

**Questa fotocamera non è impermeabile alla polvere, alle infiltrazioni e all'acqua.**

**Evitare di utilizzare la fotocamera in presenza di molta polvere, acqua, sabbia, ecc.**

- Liquidi, sabbia e altri corpi estranei possono penetrare negli interstizi dell'obiettivo, dei pulsanti, ecc. Fare particolare attenzione, perché questo potrebbe provocare non solo malfunzionamenti, ma anche danni irreparabili.
  - Presenza di grandi quantità di sabbia o polvere.
  - Possibilità che l'unità si bagni (ad esempio quando la si utilizza in una giornata piovosa o su una spiaggia).



# Accessori standard DMC-FZ200

Controllare che tutti gli accessori in dotazione siano presenti prima di utilizzare la fotocamera.

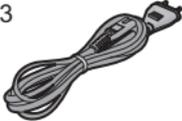
I codici dei prodotti sono corretti al luglio 2012. È possibile che subiscano delle modifiche.

- 1 Pacco batterie  
(Indicato come **pacco batterie** o **batteria** nel testo)  
Caricare la batteria prima dell'uso.
- 2 Caricabatterie  
(Indicato come **caricabatterie** nel testo)
- 3 Cavo CA
- 4 Cavo di collegamento USB
- 5 CD-ROM
  - Software  
Installare sul proprio PC prima dell'uso.
- 6 CD-ROM
  - Istruzioni d'uso per le funzioni avanzate
- 7 Tracolla
- 8 Copriobiettivo/Cordino del copriobiettivo
- 9 Paraluce

• Nel testo la scheda di memoria SD, la scheda di memoria SDHC e la scheda di memoria SDXC sono indicate con il termine **scheda**.

• **La scheda è opzionale.**  
**È possibile registrare o riprodurre delle immagini nella memoria interna quando non si utilizza una scheda.**

• Se si sono smarriti gli accessori in dotazione, consultare il rivenditore o il centro di assistenza clienti più vicino. (È possibile acquistare separatamente gli accessori.)

1  DMW-BLC12E	2  DE-A80A
3  K2CQ2YY00082	4  K1HY08YY0025
5  VFF1046	6  VYQ5607
7  VFC4453	8  VYQ7878
9  VYQ7878	

# Accessori standard **DMC-FZ62**

Controllare che tutti gli accessori in dotazione siano presenti prima di utilizzare la fotocamera.

I codici dei prodotti sono corretti al luglio 2012. È possibile che subiscano delle modifiche.

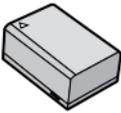
- 1 Pacco batterie  
(Indicato come **pacco batterie** o **batteria** nel testo)  
Caricare la batteria prima dell'uso.
- 2 Caricabatterie  
(Indicato come **caricabatterie** nel testo)
- 3 Cavo CA
- 4 Cavo di collegamento USB
- 5 CD-ROM
  - Software
  - Istruzioni d'uso per le funzioni avanzateInstallare sul proprio PC prima dell'uso.
- 6 Tracolla
- 7 Copriobiettivo/Cordino del copriobiettivo

• Nel testo la scheda di memoria SD, la scheda di memoria SDHC e la scheda di memoria SDXC sono indicate con il termine **scheda**.

• **La scheda è opzionale.**

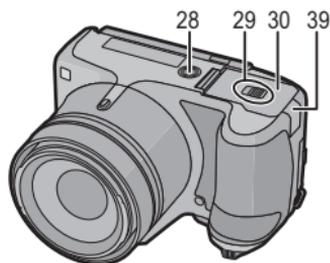
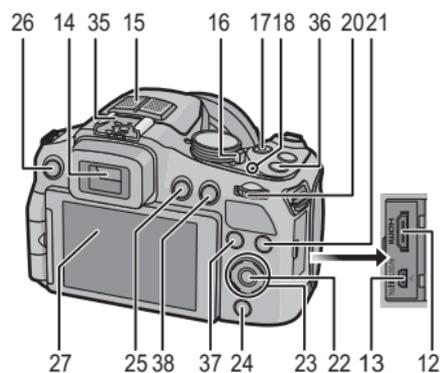
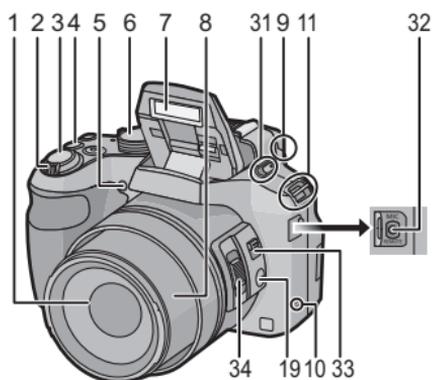
**È possibile registrare o riprodurre delle immagini nella memoria interna quando non si utilizza una scheda.**

• Se si sono smarriti gli accessori in dotazione, consultare il rivenditore o il centro di assistenza clienti più vicino. (È possibile acquistare separatamente gli accessori.)

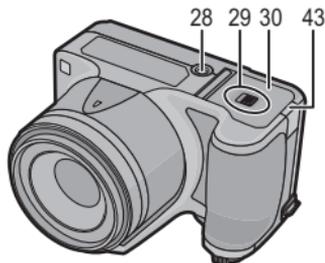
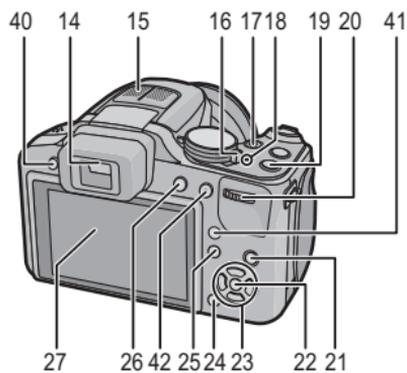
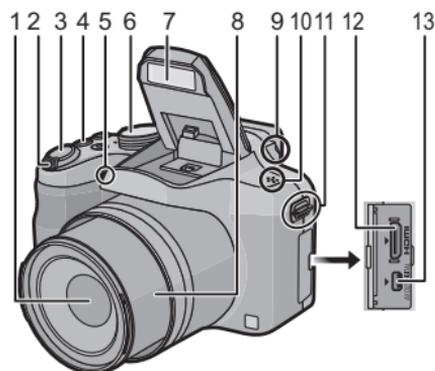
1  DMW-BMB9E	2  DE-A84A
3  K2CQ2YY00082	4  K1HY08YY0025
5  VFF1032	6  VFC4453
7  VYQ5607	

# Nome e funzioni dei componenti

**DMC-FZ200**



**DMC-FZ62**



**DMC-FZ200**

- 1 Obiettivo
  - 2 Leva zoom
  - 3 Pulsante di scatto otturatore
  - 4 Pulsante [ ] (Modalità Scatto a raffica)
  - 5 Indicatore autoscatto  
Lampada aiuto AF
  - 6 Selettore modalità di funzionamento
  - 7 Flash
  - 8 Cilindro dell'obiettivo
  - 9 Selettore di regolazione diottrica
  - 10 Altoparlante
    - Fare attenzione a non coprire l'altoparlante con le dita, altrimenti l'audio sarebbe attutito.
  - 11 Occhiello tracolla
  - 12 Presa [HDMI]
  - 13 Presa [AV OUT/DIGITAL]
  - 14 Mirino
  - 15 Microfono stereo
  - 16 Interruttore di accensione/  
spegnimento della fotocamera
  - 17 Pulsante immagine in movimento
  - 18 Spia dell'alimentazione
  - 19 Pulsante [FOCUS]
  - 20 Selettore posteriore
  - 21 Pulsante [DISP.]
  - 22 Pulsante [MENU/SET]
  - 23 Pulsanti cursore
  - 24 Pulsante [Q.MENU]/[ ] (Eliminazione/Annullamento)
  - 25 Pulsante [ ] (Riproduzione)
  - 26 Pulsante [EVF/LCD]
  - 27 Monitor LCD
  - 28 Attacco treppiede
    - Se si monta un treppiede con una vite lunga 5,5 mm o più lunga si può danneggiare l'unità.
  - 29 Leva di sgancio
  - 30 Sportello scheda/batteria
- 31 Leva di apertura flash
    - Per chiudere, spingere la parte superiore della copertura del flash finché non si sente uno scatto.
  - 32 Presa [MIC/REMOTE]
  - 33 Selettore della messa a fuoco
  - 34 Leva laterale
  - 35 Adattatore
  - 36 Pulsante [Fn1]
  - 37 Pulsante [Fn3]
  - 38 Pulsante [AF/AE LOCK]/  
Pulsante [Fn2]
  - 39 Coperchio DC coupler
    - Quando si utilizza un adattatore CA, assicurarsi che il DC coupler (DMW-DCC8: opzionale) e l'adattatore CA (DMW-AC8E: opzionale) siano entrambi Panasonic.
    - Utilizzare sempre un adattatore CA Panasonic originale (DMW-AC8E: opzionale).
    - Quando si utilizza un adattatore CA, utilizzare il cavo CA fornito con l'adattatore CA.

**DMC-FZ62**

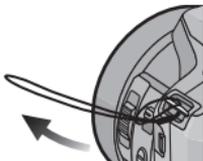
- 40 Pulsante di apertura flash
- 41 Pulsante [AF/AF/MF]
- 42 Pulsante [AF/AE LOCK]/  
Pulsante [Fn1]
- 43 Coperchio DC coupler
  - Quando si utilizza un adattatore CA, assicurarsi che il DC coupler (DMW-DCC6: opzionale) e l'adattatore CA (DMW-AC8E: opzionale) siano entrambi Panasonic.
  - Utilizzare sempre un adattatore CA Panasonic originale (DMW-AC8E: opzionale).
  - Quando si utilizza un adattatore CA, utilizzare il cavo CA fornito con l'adattatore CA.

# Installazione del copriobiettivo/della tracolla

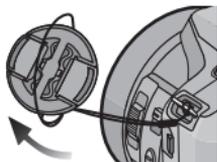
## ■ Installazione del copriobiettivo

- Quando si spegne/si trasporta la fotocamera, installare il copriobiettivo per proteggere la superficie dell'obiettivo.

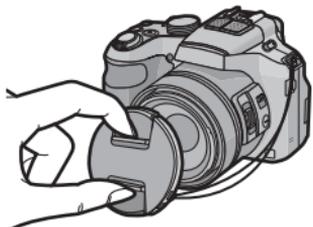
**1** Far passare il cordino attraverso il foro sulla fotocamera.



**2** Far passare lo stesso cordino attraverso il foro sul copriobiettivo.



**3** Installare il copriobiettivo.



## ■ Installazione della tracolla

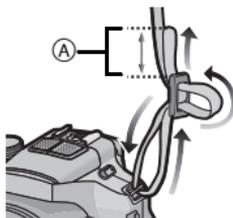
- Si consiglia di installare la tracolla quando si utilizza la fotocamera, per evitare che cada.

**1** Far passare la tracolla attraverso il foro dell'occhiello della tracolla.

**2** Far passare la tracolla attraverso il fermo e fissarla.

Ⓐ Tirare la tracolla per 2 cm o più.

- Collegare la tracolla all'altro lato della fotocamera, facendo attenzione a non girarla.



# Installazione del paraluce DMC-FZ200

- Controllare che la fotocamera sia spenta.
- Chiudere il flash.

## 1 Inserire il paraluce sull'obiettivo con il lato corto allineato alla parte inferiore dell'unità principale.

- Tenere il paraluce in modo da evitare di torcerlo o di piegarlo.



## 2 Ruotare il paraluce in direzione della freccia.



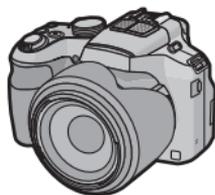
## 3 In prossimità della posizione indicata dal segno si avvertirà una certa resistenza; continuare comunque a ruotare il paraluce verso il punto (A), in cui i segni risultano allineati. (Il paraluce si arresterà con uno scatto.)

- Controllare che il paraluce sia installato saldamente e che non sia visibile nell'inquadratura.



### Nota

- Quando si rimuove temporaneamente e si trasporta il paraluce, installare il paraluce a rovescio sull'obiettivo. Rimetterlo nella direzione normale quando si riprendono delle immagini.

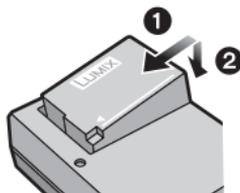


# Caricamento della batteria

Utilizzare il caricabatterie e la batteria dedicati.

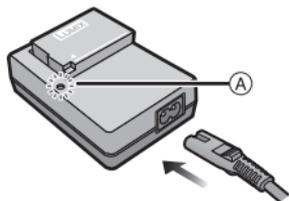
- Quando si acquista la fotocamera, la batteria non è carica. Caricare la batteria prima dell'uso.
- Caricare la batteria con il caricabatteria in interni (a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C).

- 1** Inserire la batteria, facendo attenzione alla direzione.



- 2** Collegare il cavo CA.

- L'indicatore [CHARGE] (A) si illumina e la ricarica ha inizio.



## ■ Indicatore di [CHARGE]

**Accesa:** Carica in corso.

**Spenta:** Il processo di carica è terminato.

## ■ Batterie utilizzabili con questa unità

### DMC-FZ200

La batteria utilizzabile con questa unità è DMW-BLC12E.

Tempo di carica: circa 140 min

### DMC-FZ62

La batteria utilizzabile con questa unità è DMW-BMB9E.

Tempo di carica: circa 155 min

# Inserimento e rimozione della scheda (opzionale)/della batteria

- Spegnere questa unità e controllare che il cilindro dell'obiettivo sia ritratto.
- Si consiglia di utilizzare una scheda Panasonic.

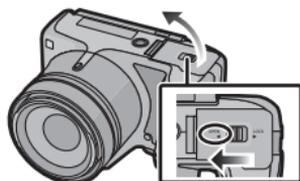
**1** Far scorrere la leva di sgancio nella direzione della freccia, e chiudere completamente lo sportello della scheda/delle batterie.

**DMC-FZ200**

- Utilizzare sempre batterie Panasonic originali (DMW-BLC12E).

**DMC-FZ62**

- Utilizzare sempre batterie Panasonic originali (DMW-BMB9E).
- Se si utilizzano altre batterie, non possiamo garantire la qualità di questo prodotto.

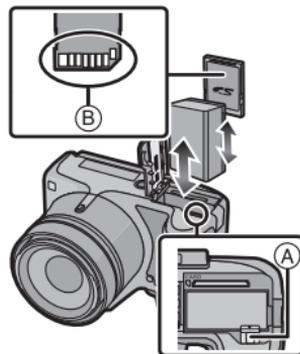


**2** Batteria: Facendo attenzione all'orientamento della batteria, inserirla fino in fondo finché non si sente uno scatto, quindi controllare che sia bloccata dalla leva (A).

Tirare la leva (A) nella direzione indicata dalla freccia per rimuovere la batteria.

Scheda: Spingere a fondo la scheda finché non si sente uno scatto, facendo attenzione alla direzione di inserimento. Per rimuovere la scheda, spingerla finché non si sente uno scatto, quindi estrarla in linea retta.

(B): Non toccare i terminali di collegamento della scheda.

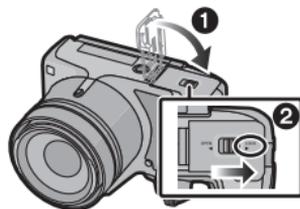


**3** ①: Chiudere lo sportello della scheda/ della batteria.

②: Far scorrere la leva di sgancio in direzione della freccia.

 **Nota**

- Tenere la scheda di memoria fuori della portata dei bambini, per evitare che possano inghiottirla.

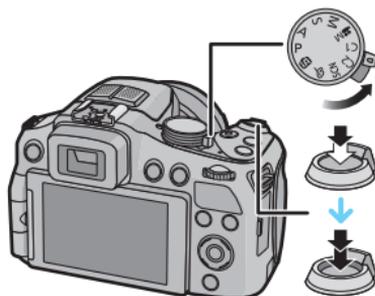


# Sequenza delle operazioni

## 1 Accendere la fotocamera.

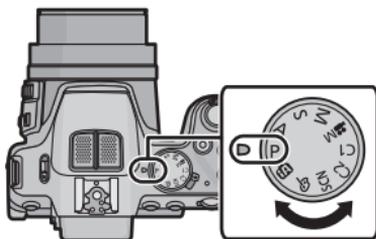
- Al momento dell'acquisto l'orologio non è impostato. Impostare la data e l'ora prima di utilizzare la fotocamera.

## 2 Premere parzialmente il pulsante di scatto dell'otturatore per mettere a fuoco, quindi premerlo fino in fondo per riprendere l'immagine.



## ■ Selezione della modalità di registrazione

Passaggio a una diversa modalità mediante l'apposito selettore.



- iA**: Scatta foto con impostazioni automatiche.
- P**: Scatta foto con impostazioni personalizzate.
- A**: La velocità dell'otturatore viene determinata automaticamente in base al valore dell'apertura impostato.
- S**: Il valore dell'apertura viene determinato automaticamente in base alla velocità dell'otturatore impostata.
- M**: L'esposizione viene regolata in base al valore dell'apertura e alla velocità dell'otturatore, che vengono regolati manualmente.
- iM**: Consente di registrare immagini in movimento effettuando manualmente le impostazioni.
- C1 C2**: Utilizzare questa modalità per riprendere immagini con impostazioni preregistrate.
- SCN**: Scatta foto in base alla scena.
- i**: Consente di controllare l'effetto mentre si riprende l'immagine.

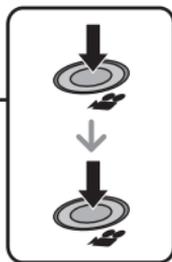
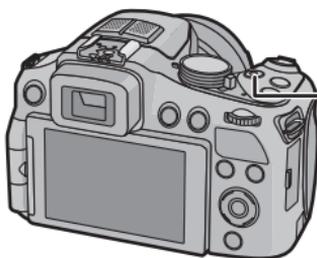
---

## ■ Registrazione di video

Avviare la registrazione premendo il pulsante video.

- Arrestare la registrazione premendo nuovamente il pulsante Immagine in movimento.
- Il tempo massimo di registrazione continua di video in formato [AVCHD] è 29 minuti 59 secondi.
- Il tempo massimo di registrazione continua di video in formato [MP4] è 29 minuti 59 secondi o sino a 4 GB.

L'autonomia residua può essere verificata sullo schermo. (Per [FHD] in formato [MP4], il file è di grandi dimensioni e quindi l'autonomia scenderà sotto 29 minuti 59 secondi.)



---

## ■ Riproduzione di foto ([Ripr. normale])

Premere [▶].

- Premere ◀ o ▶ per selezionare la foto.

---

## ■ Eliminazione di immagini

Selezionare l'immagine, quindi premere [🗑️/↩️].

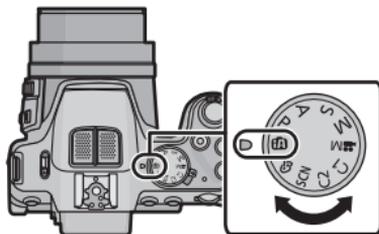
- La schermata di controllo viene visualizzata.  
L'immagine viene eliminata selezionando [Sì].

## Ripresa di immagini con l'utilizzo della funzione automatica (Modalità automatica intelligente)

La fotocamera effettuerà le impostazioni più appropriate al soggetto ed alle condizioni di ripresa. Raccomandiamo quindi questa modalità per gli utenti meno esperti e per coloro che desiderano scattare delle foto lasciando alla fotocamera il compito di effettuare le impostazioni.

**1** Impostare il selettore della modalità di funzionamento su [  ].

**2** Premere parzialmente il pulsante di scatto dell'otturatore per mettere a fuoco, quindi premerlo fino in fondo per riprendere l'immagine.



## Ripresa di immagini con la Funzione di controllo della sfuocatura

È possibile impostare facilmente il grado di sfuocatura dello sfondo controllandone l'effetto sullo schermo.

**1** Premere il selettore posteriore per visualizzare [  ].

**2** Premere ◀/▶ o ruotare il selettore posteriore per regolare.

- Premere [  /  ] per reimpostare l'impostazione allo stato predefinito (AUTO).
- Per ottenere una regolazione automatica, resettare l'impostazione allo stato predefinito (AUTO).

**3** Premere [MENU/SET] o il selettore posteriore per impostare il menu.



## Ripresa in modalità Automatica intelligente Plus

In modalità Intelligent Auto è possibile inoltre regolare la luminosità e il bilanciamento del colore.

- 1** Premere [MENU/SET] in modalità Automatica intelligente.
- 2** Premere ► per selezionare [iA<sup>+</sup>], quindi premere [MENU/SET].



### ■ Regolazione della luminosità, del bilanciamento del colore e della sfuocatura dello sfondo

- 1** Premere il selettore posteriore per visualizzare le opzioni.
- 2** Premere ▲/▼ per selezionare la voce.
  - []: Regolare la luminosità.
  - []: Regola la sfuocatura dello sfondo.
  - []: Regola il bilanciamento del colore.
- 3** Premere ◀/▶ o ruotare il selettore posteriore per regolare.
  - Premere [/↶] per reimpostare l'impostazione allo stato predefinito (AUTO).
- 4** Premere [MENU/SET] o il selettore posteriore per impostare.

# Utilizzo del selettore posteriore

È possibile utilizzare il selettore posteriore per compensare l'esposizione o regolare il valore dell'apertura e la velocità dell'otturatore. Le voci che è possibile regolare differiscono a seconda della modalità di registrazione.

## Compensazione dell'esposizione

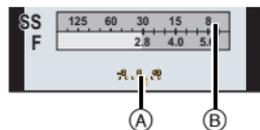
Modalità applicabili:  **P** **A** **S** **M**  **C1** **C2** **SCN** 

- 1** Premere il selettore posteriore per impostare Compensazione dell'esposizione su uno stato selezionato.



- 2** Ruotare il selettore posteriore per compensare l'esposizione.

- (A) Valore della compensazione esposizione
- (B) Esposimetro



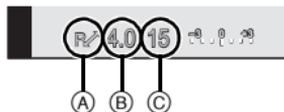
### Nota

- Impostare il valore su [0] quando non si compensa l'esposizione.

## Impostazione del valore dell'apertura/della velocità dell'otturatore

### 1 Premere il selettore posteriore per selezionare le voci da impostare.

- Le voci impostabili cambieranno ogni volta che si preme il selettore posteriore.



**(A): Cambio programma** (Modalità di registrazione: **P**)

È possibile cambiare il valore dell'apertura e la velocità dell'otturatore preimpostati senza cambiare l'esposizione.

- Per regolare l'impostazione, visualizzare il valore dell'apertura e la velocità dell'otturatore premendo parzialmente il pulsante di scatto dell'otturatore.

**(B): Valore dell'apertura** (Modalità di registrazione: **A**/**M**)

Impostare un valore più elevato per l'apertura quando si desidera uno sfondo nitido. Impostare un valore più basso per l'apertura quando si desidera uno sfondo sfumato.

**(C): Velocità dell'otturatore** (Modalità di registrazione: **S**/**M**)

Quando si desidera riprendere un'immagine nitida di un soggetto in rapido movimento, impostare una velocità dell'otturatore più elevata. Quando si desidera creare un effetto scia, ridurre la velocità dell'otturatore.

### 2 Ruotare il selettore posteriore per effettuare l'impostazione.

# Ripresa di immagini con diversi effetti

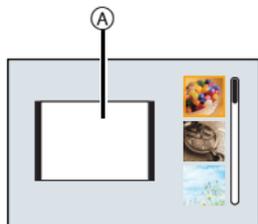
## (Modalità Controllo creativo)

Questa modalità utilizza effetti aggiuntivi. È possibile impostare gli effetti da aggiungere selezionando immagini di esempio e verificandole sullo schermo.

**1** Impostare il selettore della modalità di funzionamento su [  ].

**2** Premere ▲/▼ per selezionare gli effetti (filtri) e quindi premere [MENU/SET].

- L'effetto immagine dell'immagine di esempio selezionata verrà applicato in un'anteprima .
- Quando si preme [DISP.] appare una breve descrizione dell'effetto selezionato.



### ■ Regolare l'effetto che si adatta alle proprie preferenze

L'intensità e i colori degli effetti possono essere facilmente regolati per adattarsi alle proprie preferenze.

**1** Premere il selettore posteriore per visualizzare le opzioni.

**2** Premere ▲/▼ per selezionare la voce.

[  ]: Regolare la luminosità.

[  ]: Regola la sfuocatura dello sfondo.

[  ]: Regolare l'effetto.

**3** Premere ◀/▶ o ruotare il selettore posteriore per regolare.

- Premere [  /  ] per reimpostare l'impostazione allo stato predefinito (AUTO).
- Per ottenere una regolazione automatica, resettare l'impostazione allo stato predefinito (AUTO).

**4** Premere [MENU/SET] o il selettore posteriore per impostare.

# Impostazione del menu

- 1** Premere [MENU/SET].
- 2** Premere ▲/▼ o ruotare il selettore posteriore per selezionare la voce del menu.
- 3** Premere ► o il selettore posteriore.
  - Per alcune voci di menu è possibile che l'impostazione non venga visualizzata, o che abbia un aspetto differente.
- 4** Premere ▲/▼ o ruotare il selettore posteriore per selezionare le impostazioni.
- 5** Premere [MENU/SET] o il selettore posteriore per impostare il menu.



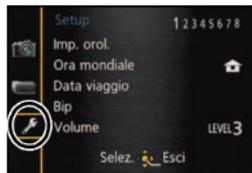
## ■ Chiudere il menu

Premere [MENU/SET] o premere parzialmente il pulsante di scatto dell'otturatore.

## ■ Passaggio ad altri menu

ad es.: Passaggio al menu [Setup] dal menu [Reg]

- 1** Premere [MENU/SET].
- 2** Premere ◀.
- 3** Premere ▼ o ruotare il selettore posteriore per selezionare l'icona [🔑] del menu [Setup].
- 4** Premere ► o il selettore posteriore.
  - Selezionare quindi una voce di menu e impostarla.



# Lettura delle istruzioni operative (formato PDF)

Le “Istruzioni d’uso per le funzioni avanzate (formato PDF)” nel CD-ROM in dotazione forniscono istruzioni più dettagliate sul funzionamento di questa fotocamera. Installarle sul proprio PC per leggerle.

## ■ Per Windows

### 1 Accendere il PC e inserire il CD-ROM contenente le istruzioni operative (in dotazione).

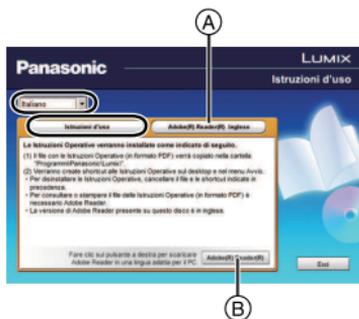
**DMC-FZ200** Procedere con il passaggio 3.

**DMC-FZ62** Procedere con il passaggio 2.

### 2 Fare clic su [Istruzioni d’uso].

### 3 Selezionare la lingua desiderata, quindi fare clic su [Istruzioni d’uso] per eseguire l’installazione.

### 4 Fare doppio clic sull'icona del collegamento “Istruzioni d’uso” sul desktop.



## ■ Quando le istruzioni operative (in formato PDF) non si aprono

Per leggere o stampare le istruzioni per l'uso in formato PDF è necessario Adobe Acrobat Reader 5.0 o versioni successive o Adobe Reader 7.0 o versioni successive. Inserire il CD-ROM contenente le Istruzioni Operative (in dotazione), fare clic su (A) e quindi seguire i messaggi sullo schermo per l'installazione.

(Sistemi operativi compatibili: Windows XP SP3/Windows Vista SP2/Windows 7)

- È possibile scaricare ed installare una versione di Adobe Reader compatibile con il proprio sistema operativo dal seguente sito web.

<http://get.adobe.com/reader/otherversions/>

- Adobe Reader fornito nel CD-ROM è in versione inglese.
- Fare clic su (B) per scaricare Adobe Reader in una lingua adatta al proprio PC.

## ■ Per disinstallare le Istruzioni operative (formato PDF)

Eliminare il file PDF dalla cartella "Programmi\Panasonic\Lumix".

### ■ Per Mac

- 1** Accendere il PC e inserire il CD-ROM contenente le istruzioni operative (in dotazione).
- 2** Aprire la cartella "Manual" del CD-ROM, quindi copiare il file PDF nella lingua desiderata all'interno della cartella.
- 3** Fare doppio clic sul file PDF per aprirlo.

# Installazione del software in dotazione

- Il CD-ROM in dotazione comprende il seguente software.

## DMC-FZ200

- **PHOTOfunSTUDIO 8.3 PE** (Windows XP/Vista/7)  
Si tratta di un software che offre funzioni quali copia di immagini su un PC, editing e stampa.
- **SILKYPIX Developer Studio** (Windows XP/Vista/7, Mac OS X v10.4/v10.5/v10.6/v10.7)  
Questo è un software per l'editing di immagini in formato RAW.  
Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di SILKYPIX Developer Studio, consultare la "Guida" o visitare il sito dell'assistenza di Ichikawa Soft Laboratory:  
<http://www.isl.co.jp/SILKYPIX/english/p/support/>
- **Versione completa di prova (30 giorni) LoiLoScope** (Windows XP/Vista/7)  
(Questo installerà solo un collegamento al sito di download versione di prova.)

## DMC-FZ62

- **PHOTOfunSTUDIO 8.3 AE** (Windows XP/Vista/7)  
Si tratta di un software che offre funzioni quali copia di immagini su un PC, editing e stampa.
- **Versione completa di prova (30 giorni) LoiLoScope** (Windows XP/Vista/7)  
(Questo installerà solo un collegamento al sito di download versione di prova.)

- Prima di inserire il CD-ROM, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione.

## 1 Verificare l'ambiente del proprio PC.

- **Ambiente operativo di "PHOTOfunSTUDIO 8.3 PE/PHOTOfunSTUDIO 8.3 AE"**
  - Sistema operativo:  
Windows® XP (32 bit) SP3,  
Windows Vista® (32 bit) SP2,  
Windows® 7 (32 bit/64 bit) e SP1
  - CPU:  
Pentium® III 500 MHz o superiore (Windows® XP),  
Pentium® III 800 MHz o superiore (Windows Vista®),  
Pentium® III 1 GHz o superiore (Windows® 7)

- Display:  
1024×768 pixel o superiore (raccomandato 1920×1080 pixel o superiore)
- RAM:  
512 MB o superiore (Windows® XP/Windows Vista®),  
1 GB o superiore (Windows® 7 32 bit),  
2 GB o superiore (Windows® 7 64 bit)
- Spazio libero su hard disk:  
Almeno 450 MB per l'installazione del software
- Fare riferimento alle istruzioni per l'uso di "PHOTOfunSTUDIO" (PDF) per ulteriori informazioni sull'ambiente operativo.

## 2 Inserire il CD-ROM con il software in dotazione.

- Quando viene inserito il CD-ROM in dotazione, il menu di installazione si avvia.

**DMC-FZ200** Procedere con il passaggio **4**.

**DMC-FZ62** Procedere con il passaggio **3**.

## 3 Fare clic su [Applicazioni] sul menu di installazione.

## 4 Fare clic su [Installazione raccomandata].

- Procedere con l'installazione seguendo le indicazioni visualizzate sullo schermo.



### Nota

- Verrà installato il software compatibile con il proprio PC.
- "PHOTOfunSTUDIO" non è compatibile con Mac.

#### **DMC-FZ200**

- Su Mac, SILKYPIX può essere installato manualmente.

- 1** Inserire il CD-ROM con il software in dotazione.
- 2** Fare doppio clic sulla cartella che viene visualizzata automaticamente.
- 3** Fare doppio clic sull'icona nella cartella dell'applicazione.

# Specifiche

È possibile che le specifiche subiscano delle modifiche senza preavviso.

## Fotocamera digitale:

Informazioni per la sua sicurezza

### DMC-FZ200

**Alimentazione:** CC 8,4 V

#### Consumo di

**corrente:** 1,7 W (Quando si effettua una registrazione con il monitor LCD)  
1,6 W (Quando si effettua una registrazione con il mirino)  
1,1 W (Durante la riproduzione con il monitor LCD)  
1,0 W (Durante la riproduzione con il mirino)

### DMC-FZ62

**Alimentazione:** CC 8,4 V

#### Consumo di

**corrente:** 1,5 W (Quando si effettua una registrazione con il monitor LCD)  
1,4 W (Quando si effettua una registrazione con il mirino)  
1,0 W (Durante la riproduzione con il monitor LCD)  
0,7 W (Durante la riproduzione con il mirino)

	DMC-FZ200	DMC-FZ62
<b>Pixel effettivi fotocamera</b>	12.100.000 pixel	16.100.000 pixel
<b>Sensore immagine</b>	1/2,3" Sensore MOS, numero totale di pixel 12.800.000 pixel, Filtro colore primario	1/2,33" Sensore MOS, numero totale di pixel 17.500.000 pixel, Filtro colore primario
<b>Obiettivo</b> [NANO SURFACE COATING (Nanorivestimento superficie)]	Zoom ottico 24×, f = 4,5 mm a 108 mm (equivalente per fotocamera con pellicola 35 mm: da 25 mm a 600 mm) Grandangolo: F2.8 a F8.0 (quando si stanno registrando immagini in movimento: F2.8 a F11) Teleobiettivo: F2.8 a F8.0 (quando si stanno registrando immagini in movimento: F2.8 a F11)	Zoom ottico 24×, f = 4,5 mm a 108 mm (equivalente per fotocamera con pellicola 35 mm: da 25 mm a 600 mm) Grandangolo: F2.8 a F8.0 (quando si stanno registrando immagini in movimento: F2.8 a F11) Teleobiettivo: F5.2 a F8.0 (quando si stanno registrando immagini in movimento: F5.2 a F11)
<b>Stabilizzatore di immagine</b>	Metodo ottico	

<b>Distanza utile di messa a fuoco</b>		
AF	30 cm (Grandangolo)/2 m (Teleobiettivo) a $\infty$	
Macro AF/MF/ Automatica intelligente/ Immagine in movimento	1 cm (Grandangolo)/1 m (Teleobiettivo) a $\infty$	
Modalità Scena	Vi possono essere differenze nelle impostazioni sopra indicate.	
<b>Sistema otturatore</b>	Otturatore elettronico+Otturatore meccanico	
<b>Illuminamento minimo</b>	Circa 9 lx (quando si utilizza una luce a bassa intensità, la velocità dell'otturatore è pari a 1/25 di secondo)	
<b>Velocità dell'otturatore</b>	60 secondi a 1/4000 di secondo	4 secondi a 1/2000 di secondo
<b>Esposizione (AE)</b>	Programma di esposizione automatica (P)/AE a priorità di apertura (A)/AE a priorità di tempi (S)/Esposizione manuale (M)	
<b>Modalità esposimetrica</b>	Multiplo/Ponderato al centro/Spot	
<b>Monitor LCD</b>	3,0" LCD TFT (3:2) (Circa 461.000 puntini) (campo rapporto di visualizzazione di circa il 100%)	
<b>Mirino</b>	Mirino LCD a colori (Circa 1.312.000 punti) (campo visivo 100% circa) (con regolazione diottrica da -4 a +4 diottrie)	Mirino LCD a colori (Circa 202.000 punti) (campo visivo 100% circa) (con regolazione diottrica da -4 a +4 diottrie)
<b>Flash</b>	Flash incorporato a comparsa	
<b>Microfono</b>	Stereo	
<b>Altoparlante</b>	Monaurale	

<b>Supporti di registrazione</b>	Memoria interna (Circa 70 MB)/scheda di memoria SD/ scheda di memoria SDHC/scheda di memoria SDXC	
<b>Formato file di registrazione</b>		
<b>Immagine fissa</b>	RAW/JPEG (basato sul sistema "Design rule for Camera File system", basato sullo standard "Exif 2.3", compatibile con DPOF)/MPO	JPEG (basato sul sistema "Design rule for Camera File system", basato sullo standard "Exif 2.3", compatibile con DPOF)/MPO
<b>Immagini in movimento</b>	AVCHD/MP4	
<b>Formato di compressione audio</b>		
AVCHD	Dolby® Digital (2 canali)	
MP4	AAC (2 canali)	
<b>Interfaccia</b>		
<b>Digitale</b>	"USB 2.0" (Alta velocità) * Non è possibile scrivere sulla fotocamera dei dati provenienti da un PC utilizzando il cavo di collegamento.	
<b>Video analogico</b>	NTSC/PAL Composite (Switch da menu)	
<b>Audio</b>	Uscita linea audio (monaurale)	
<b>Terminali</b>		
<b>[MIC/REMOTE]</b>	Spinotto Ø 2,5 mm	—
<b>[AV OUT/DIGITAL]</b>	Spinotto dedicato (8 pin)	
<b>[HDMI]</b>	MiniHDMI TipoC	
<b>Dimensioni</b> (escluse le parti sporgenti)	Circa 125,2 mm (L)× 86,6 mm (A)×110,2 mm (P)	Circa 120,3 mm (L)× 80,8 mm (A)×91,9 mm (P)
<b>Massa</b>	Circa 588 g (con scheda e batteria) Circa 537 g (escluse la scheda e la batteria)	Circa 493 g (con scheda e batteria) Circa 449 g (escluse la scheda e la batteria)
<b>Temperatura operativa</b>	0 °C a 40 °C	
<b>Umidità operativa</b>	10%RH a 80%RH	

## Caricabatterie:

Informazioni per la sua sicurezza

### DMC-FZ200 Panasonic DE-A80A

**Ingresso:** CA ~ 110 V a 240 V, 50/60 Hz, 0,2 A

**Uscita:** CC --- 8,4 V, 0,65 A

### DMC-FZ62 Panasonic DE-A84A

**Ingresso:** CA ~ 110 V a 240 V, 50/60 Hz, 0,15 A

**Uscita:** CC --- 8,4 V, 0,43 A

## Pacco batterie (agli ioni di litio):

Informazioni per la sua sicurezza

### DMC-FZ200 Panasonic DMW-BLC12E

**Tensione/capacità:** 7,2 V/1200 mAh

### DMC-FZ62 Panasonic DMW-BMB9E

**Tensione/capacità:** 7,2 V/895 mAh

- Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive", il logo "AVCHD" e il logo "AVCHD Progressive" sono marchi di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Panasonic Corporation.
- QuickTime e il logo QuickTime sono marchi depositati o marchi registrati di Apple Inc., utilizzati con licenza.
- Mac e Mac OS sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Windows e Windows Vista sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Questo prodotto utilizza "DynaFont", di DynaComware Corporation. DynaFont è un marchio registrato di DynaComware Taiwan Inc.
- Gli altri nomi di sistemi o prodotti menzionati nelle presenti istruzioni sono generalmente marchi registrati o marchi depositati dei produttori che hanno sviluppato detti sistemi o prodotti.

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi della licenza per portafoglio di brevetti AVC, per uso personale e non commerciale da parte di un consumatore ai fini della (i) codifica di video in conformità allo standard AVC ("Video AVC") e/o della (ii) decodifica di video AVC codificati da un consumatore impegnato in un'attività personale e non commerciale e/o ottenuti da un fornitore di video autorizzato a fornire video AVC. Non viene fornita nessuna licenza esplicita o implicita per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni è possibile contattare MPEG LA, LLC. Vedere <http://www.mpegla.com>.

**VIERA**  
Link

**HDMI**



**AVCHD**™  
Progressive

(DMC-FZ200)

**AVCHD**™

(DMC-FZ62)

**DOLBY**  
DIGITAL

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



**Panasonic Corporation**

Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2012